

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА РОМАНО ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Утверждаю»
Декан факультета иностранных языков
иностранник, доцент Саидова Л.В.
» сентября 2024 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Практический курс второго иностранного языка»
Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль - Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(английский язык)
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки – бакалавриат

ДУШАНБЕ - 2024

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 969 от 12.08.2020 г.

При разработке рабочей программы учитываются


- требования работодателей;
- содержание программ дисциплин, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо - германских языков, протокол № 1 от 28 –го августа 2024 г.


Рабочая программа утверждена УМС факультета иностранных языков, протокол № 1 от 29-го августа 2024 г.


Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков, протокол № 1 от 30 –го августа 2024 г.

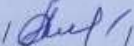
Зав. кафедрой романо-германских языков,

к.ф.н. Фаязова И.Ф. 

Зам. председателя УМС факультета иностранных языков,

ст. пред. Азимова Г.Э. 

Разработчики: ст. преп. Холмунинова М.Х. 

преп. Очилдиева Н.Н. 

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	лекция	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Холмунинова М.Х. Очилдиева Н.Н.		Пятница, 12.40-14. 00 14:10-15:30 Новый корпус: Ауд. 514/512	Среда 11:00-12:40 Пятница, 11:00-12:40	РТСУ, романо-германских языков, новый корпус, 513 каб.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1.Цели изучения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование коммуникативной компетенции студентов с учетом всех ее составляющих. Приобретение коммуникативной компетенции осуществляется в соответствии с основными положениями теории речевой деятельности и коммуникации. Языковой материал рассматривается как средство реализации соответствующего вида речевой деятельности:

- аудирования, говорения, чтения, письма;
- выработать умения опираться на основные понятия и категории языка;
- сформировать умения и навыки лингвистического подхода, и анализ иноязычного текста;
- углубить знание студентов в области общего языкознания, заложенные при слушании курса «Введение в языкознание»;

1.2.Задачи изучения дисциплины

Задачами дисциплины являются:

- ознакомление студентов с особенностями научного стиля литературы; основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними;
- приобретение студентами знаний в области лексики и грамматики изучаемого языка.;
- обучение студентов чтению специальных текстов на немецком языке (разные виды чтения применительно к разным целям) и умению извлекать и фиксировать полученную из иноязычного текста информацию в форме аннотации, реферата;
- формирование навыков общения на иностранном языке;
- обучение студентов основным принципам самостоятельной работы с оригинальной литературой.

1.3.Требование к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 1.

Код	Результат освоения ОПОП. Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС)	Перечень планируемых результатов обучения	Вид оценочного средства
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской	ИУК. 4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИУК. 4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе;

	Федерации и иностранном (-ых) языке (ах)	<p>стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>ИУК. 4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>ИУК. 4.4. Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <p>ИУК. 4.5. Внимательно слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</p> <p>ИУК. 4.6. Уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</p> <p>ИУК. 4.7. Критикуя аргументировано и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия.</p> <p>ИУК. 4.8. Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно.</p>	Презентации.
УК 6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>ИУК. 6.1. Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы.</p> <p>ИУК. 6.2. Понимает важность планирования перспективных целей собственной деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>ИУК. 6.3. Реализует намеченные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>ИУК. 6.4. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решения поставленных задач, а также относительно полученного результата.</p> <p>ИУК. 6.5. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.</p>	<p>Деловая/ ролевая игра;</p> <p>Кейс-задание;</p> <p>Круглый стол;</p> <p>Дискуссия;</p> <p>полемика, диспут, дебаты;</p> <p>Рабочая тетрадь;</p> <p>Эссе;</p> <p>Презентации.</p> <p>Использование интерактивной доски на уроках немецкого языка</p>
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о	<p>ИОПК 1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.</p> <p>ИОПК 1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p> <p>ИОПК 1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p>Деловая/ ролевая игра;</p> <p>Кейс-задание;</p> <p>Круглый стол;</p> <p>Дискуссия;</p> <p>полемика, диспут, дебаты;</p> <p>Рабочая тетрадь;</p> <p>Эссе;</p> <p>Презентации.</p> <p>Использование интерактивной доски на уроках</p>

	закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях		немецкого языка
ОПК-3	Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ИОПК 3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ИОПК 3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> <p>ИОПК 3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> <p>ИОПК 3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p>	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации. Использование интерактивной доски на уроках немецкого языка
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах, как в общей, так и профессиональной сферах общения	ИОПК 4.4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.	Деловая/ ролевая игра; Кейс-задание; Круглый стол; Дискуссия; полемика, диспут, дебаты; Рабочая тетрадь; Эссе; Презентации. Использование интерактивной доски на уроках немецкого языка

2.МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» адресована студентам второго курса, направления подготовки «Лингвистика». Дисциплина относится к базовой части учебного плана Б1.Б.05

2.1.Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предполагает наличие знаний и практических навыков по дисциплинам, предусмотренных федеральным государственным образовательным высшему образованию.

Взаимосвязь с другими предметами представлена в таблице 2.

Стандарт выделяет в содержании практического курса иностранного языка следующие аспекты:

- Иноязычная культура как содержание иноязычного образования
- Фонетический материал необходимый для постановки правильного произношения и интонации.
- Грамматический материал, необходимый для формирования лингвистической компетенции обучающихся.
- Грамматический материал, необходимый для проявления коммуникативной компетенции в наиболее распространенных ситуациях в официальной и неофициальной сферах коммуникации.
- Виды речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо, перевод с иностранного языка на родной и с родного на иностранный).
- Планирование обучения студентов по курсам осуществляется в рамках выделенных аспектов с учетом следующих положений:
- Иноязычная культура как аспект содержания обучения лишь условно поддается вычленению, которое осуществляется в целях более точного, полного и целенаправленного планирования учебной практики.

2.2.

Таблица 2.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ОПОП
1.	Русский язык и культура речи	1-2	Б1.Б.03
2.	Введение в спецфилологию	1	Б1.В.09
3.	Таджикский язык	1-2	Б1.В.04
4.	Основы языкознания	1-2	Б1.Б.9
5.	История и культуры и географии стран 1-го языка	2	Б1.В.05
6.	Древние языки и культура	1	Б1.В.22

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Объем дисциплины составляет 4 зачетные единицы. Всего 144 часа, из которых: практические занятия- 48 часов, КСР- 16 часов, всего аудиторных часов -64, в том числе в интерактивной форме -16 часов, СРС- 80 часов.

Зачет –3-й семестр

Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц. Всего 216 часов, из которых: практические занятия- 54 часов, КСР- 26 часов, всего аудиторных часов-80, в том числе в интерактивной форме -26 часов, СРС- 109 часов.

Экзамен– 4-й семестр

3.1. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Таблица 3.

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литера-тура
		Пр.	КСР	СРС	Кол-во баллов в неделю	
3-й семестр						
1.	Практический курс второго иностранного языка	2	2	4	-	Zusätzliche Materialien
2.	Buchstaben, Leseregeln der Vokalen und Konsonanten, Diphthongen im Deutsch. Thema auswendig lernen. Regeln lernen. Übungen machen.	2	2	4	12,5	Zusätzliche Materialien
	Substantive im Deutschen. Artikel im Deutsch. Personal-, Demonstrativpronomen. Das Verb „sein“. Text „Das Zimmer“. Übersetzen, lesen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen. Übungen machen.	2	2	4	12,5	Zusätzliche Materialien

3.	Pluralform der Substantive, Deminutiv der Substantive, Substantive mit Nachsilbe – in, Possessivpronomen. Wortschatz auswendig lernen. Übungen machen.	4	4	8	12,5	5.1,5.2.
4.	Starke Verben. Akkusativ Personalpronomen. Frage zum Substantiv im Deutsch. Präpositionen mit Akkusativ für, ohne, über. Grundzahlwörter. Text „In Moskau“. Lesen, übersetzen, nacherzählen.					
5.	Imperativ. Indefinitpronomen man. Ordnungszahlwörter. Text „Fit und gesund“. Text lesen, übersetzen, nacherzählen.	4	4	8	12,5	5.1,5.2.
6.	Deklination der Substantive im Dativ. Deklination der Adjektive im Dativ. Wortschatz auswendig lernen. Übungen machen.	4	4	10	12,5	5.1,5.2.
7.	Dativpersonalpronomen. Dativverben mit Substantiven. Schriftliche . Text „Meine Familie“. Wörter einprägen. Übungen machen.	4	4	10	12,5	5.1,5.2.
8.	Verben mit Doppelpräpositionen. Text „Zum Geburtstag viel Glück“. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Wortschatz lernen. Übungen machen.	4	4	10	12,5	5.1,5.2.
9.	Präpositionen bei der Richtung. Präpositionen nach, mit, gegenüber mit . Die Sätze und Situation bilden. Wortschatz einprägen. Übungen.	4	4	10	12,5	5.1,5.2.
10	Präpositionen im Akkusativ und im Dativ. Text „Ich bin krank“. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Sätze mit den Präpositionen. Wortschatz einprägen. Übungen machen.	4	4	10	12,5	5.1,5.2.
11	Trennbare Verbvorsilben. Modalverben mit trennbaren Verbvorsilben. Schriftliche Übungen machen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen.	4	4	8	12,5	5.1,5.2.
12	Ordnungszahlen im Dativ. Text „Im Urlaub“. Lesen, übersetzen, Rollen spielen. Wortschatz zum Thema einprägen. Übungen machen.	4	4	8	12,5	5.1,5.2.
13	Präpositionen mit den Wochentagen, dem Jahr, den Jahreszeiten. Präpositionen einprägen Wortschatz lernen.	4	4	4	12,5	5.1,5.2.
14	Präpositionen um und seit. Wiederholung – Übungen machen. Dialoge zusammenstellen. Beispielsätze mit diesen Präpositionen selbst schreiben.	2	2	8	12,5	5.1,5.2.
15	Texte lesen übersetzen und nacherzählen. Fragesätze. Arbeiten an neuen Wörtern. Konjunktionen auswendig lernen. Beispielsätze selbst schreiben.	4	4	8	12,5	5.1,5.2. Zusätzliche Materialien

16	Wiederholungsübungen. Vorbereitung zur Prüfung. Wortschatz lernen. Übungen machen.	4	4	8	12,5	Zusätzliche Materialien
	ИТОГО: Прак-48 КСР-16 СРС-80 ВСЕГО-144	48	16	80		

4-й семестр

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литература
		Пр.	КСР	СРС	Кол-во баллов в неделю	
	Практический курс второго иностранного языка	Пр.	КСР	СРС	Кол-во баллов в неделю	
1.	Text „Meine Winterferien“. Ferien, Reisen, Kurze Berichte zum Thema. Ich und meine Freizeit. Eine Erzählung von sich zusammenstellen.	2	2	6	-	Zusätzliche Materialien
2.	Das Verb: das Präteritum. Das Präteritum der schwachen und starken Verben. Arbeit an neuen Wörtern. Das Thema zusammenstellen und lernen	2	2	8	12,5	5.1,5.2.
3.	Das Verb: das Präteritum. Das Präteritum der schwachen und starken Verben. Arbeit an neuen Wörtern. Das Thema zusammenstellen und lernen	2		6	12,5	Zusätzliche Materialien
4.	Das Verb: trennbare Verben. Die Adverbialbestimmung der Zeit. Übungen machen. Dialoge zusammenstellen.	2	2	8	12,5	5.1,5.2.
5.	L 12. Vom Fischer und seine Frau. Den Text lesen, übersetzen, Fragen stellen. Übungen machen. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Präteritum.	4	2	6	12,5	5.1,5.2.
6.	L 13. Glücklicher Tag (nach Horst Lemke). Nebensätze. Die Temporalsätze mit Konjunktion <i>als</i> , <i>wenn</i> . Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen. Text „Glücklicher Tag“ übersetzen, Fragen stellen. Übungen machen. An neuen Wörtern arbeiten.	4	2	6	12,5	5.1,5.2.
7.	L 13. Glücklicher Tag (nach Horst Lemke). Nebensätze. Die Temporalsätze mit Konjunktion <i>als</i> , <i>wenn</i> . Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen. Text „Glücklicher Tag“ übersetzen, Fragen stellen. Übungen machen. An neuen Wörtern arbeiten.	4	2	8	12,5	5.1,5.2.
8.	L. 14. Perfekt. Verben im Perfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Perfekt. Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen.	4		6	12,5	5.1,5.2.

	Text „Das Festgeschenk“ übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.					
9.	L. 14. Perfekt. Verben im Perfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Perfekt. Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen. Text „Das Festgeschenk“ übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.	4	2	8	12,5	5.1,5.2.
10.	L 15. der Der Genetiv Substantive und Adjektive Den Text «Tod vor dem Fernseher». Den Text lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten. Übungen machen.	4	2	8	12,5	5.1,5.2.
11.	L 15. der Der Genetiv Substantive und Adjektive. Übungen machen. Den Text «Tod vor dem Fernseher» lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.	4	2	5	12,5	Zusätzli che Material en
12.	L.16. Verben im Plusquamperfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Plusquamperfekt. Den Text „Zwang zur Tiefe“ lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten. Übungen machen.	2	2	8	12,5	5.1,5.2.
13.	L.16. Steigerungsstufen der Adjektive. An neuen Wörtern arbeiten. Übungen machen. Wozu lernt man die Fremdsprachen. Das freie Thema „Fremdsprachen im heutigen Leben“.	4	2	6	12,5	5.1,5.2.
14.	L.16. Den Text „Zwang zur Tiefe“ lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.	4	2	6	12,5	5.1,5.2.
15.	Der menschliche Körper. Beschreibung des Äußeren den Freund/Bekannte/Verwandte. Projekt „Rollenspiele mit Bildern“.	4	2	8	12,5	5.1,5.2.
16.	Wiederholung. Arbeit am Wortschatz. Kontrollarbeit. Rätingswoche.	2		6	12,5	5.1,5.2.
	ИТОГО: Прак-54 КСР-26 СРС-109 ВСЕГО-216	54	26	109		

Формы контроля и критерии начисления баллов

Таблица 4

Неделя	Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ*	Активное участие на практических (семинарских) занятиях, КСР	СРС Написание реферата, доклада, эссе Выполнение других видов работ	Выполнение положения высшей школы (установленная форма одежды, наличие рабочей папки, а также других пунктов устава высшей школы)	Административный балл за примерное поведение	Всего
1	2	3	4	5	6	7
1	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
2	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5

3	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
4	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
5	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
6	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
7	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5
8	2,5	5	2,5	2,5	-	12,5

**Примечание: в случае отсутствия лекционных занятий по дисциплине, баллы начисляются за активное участие в практических (семинарских) занятиях, КСР (см. графы 2 и 3 Таблицы с баллами).*

Формула вычисления результатов дистанционного контроля и итоговой формы контроля по дисциплине за семестр **для студентов 1-х курсов**:

$$ИБ = \frac{P_1 + P_2}{2} + 0,49 \cdot Эи \cdot 0,51$$

$$ИБ = \frac{P_1 + P_2}{2} + 0,49 \cdot Эи \cdot 0,51$$

, где ИБ – итоговый балл, P1- итоги первого рейтинга, P2- итоги второго рейтинга, Эи– результаты итоговой формы контроля (зачет, зачет с оценкой, экзамен).

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

4.1. План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
3-й семестр

Таблица 5.

№ п/п	Объем СРС в ч.	Тема СРС	Форма и вид результатов самостоятельной работы	Форма контроля
1.	2	Buchstaben, Leseregeln der Vokalen und Konsonanten, Diphthongen im Deutsch. Thema auswendig lernen. Regeln lernen. Übungen machen.	Freies Thema: „Reise“	Индивидуальное задание
2.	2	Substantive im Deutschen. Artikel im Deutsch. Personal-, Demonstrativpronomen. Das Verb „sein“. Text „Das Zimmer“. Übersetzen, lesen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen. Übungen machen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Кейс задача
3.	4	Pluralform der Substantive, Deminutiv der Substantive, Substantive mit Nachsilbe – in, Possessivpronomen. Wortschatz auswendig lernen. Übungen machen.	Gesprächsthema Schriftliche Übungen machen.	Работа на занятии
4.		Starke Verben. Akkusativ Personalpronomen. Frage zum Substantiv im Deutsch. Präpositionen mit Akkusativ für, ohne, über. Grundzahlwörter. Text „In Moskau“. Lesen, übersetzen,	Das Thema: Vom Fischer und seine Frau	Творческое задание

		nacherzählen.		
5.	4	Imperativ. Indefinitpronomen man . Ordnungszahlwörter. Text „ Fit und gesund “. Text lesen, übersetzen, nacherzählen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden. Übungen 13.1- 13.28 machen	Использовани е интерактивно й доски
6.	4	Deklination der Substantive im Dativ. Deklination der Adjektive im Dativ. Wortschatz auswendig lernen. Übungen machen.	Üb: 14.2 – 14.6 Vokabular auswendig lernen. Text „Das Festgeschenk“ übersetzen	Кейс задача
7.	4	Dativpersonalpronomen. Dativverben mit Substantiven. Schriftliche . Text „ Meine Familie “. Wörter einprägen. Übungen machen.	Üb: 15.2 – 15.6 Vokabular auswendig lernen. Text „Tod vor dem Fernseher“ übersetzen	Индивидуальн ое задание
8.	10	Verben mit Doppelpräpositionen. Text „Zum Geburtstag viel Glück“. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Wortschatz lernen. Übungen machen.	Vokabular auswendig lernen.	Индивидуальн ое задание Творческое задание
9.	10	Präpositionen bei der Richtung. Präpositionen nach, mit, gegenüber mit . Die Sätze und Situation bilden. Wortschatz einprägen. Übungen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Использовани е интерактивно й доски
10.	10	Präpositionen im Akkusativ und im Dativ. Text „ Ich bin krank “. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Sätze mit den Präpositionen. Wortschatz einprägen. Übungen machen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Кейс задача Презентация
11.	8	Trennbare Verbvorsilben. Modalverben mit trennbaren Verbvorsilben. Schriftliche Übungen machen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Индивидуальн ое задание Кейс задача
12.	8	Ordnungszahlen im Dativ. Text „ Im Urlaub “. Lesen, übersetzen, Rollen spielen. Wortschatz zum Thema einprägen. Übungen machen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Диалог/Монол ог
13.	4	Präpositionen mit den Wochentagen, dem Jahr, den Jahreszeiten. Präpositionen einprägen Wortschatz lernen.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Устный и письменный опрос
14.	8	Präpositionen um und seit . Wiederholung – Übungen machen. Dialoge zusammenstellen. Beispielsätze mit diesen Präpositionen selbst schreiben.	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Диалог/монол ог
15.	8	Texte lesen übersetzen und nacherzählen Fragesätze. Arbeiten an neuen Wörtern. Konjunktionen auswendig lernen.	Üb: 18.2 – 18.6 Vokabular auswendig lernen. Text „Abschied“ übersetzen	Индивидуальн ое задание Кейс задача

		Beispielsätze selbst schreiben		
16.	8	Wiederholungsübungen Vorbereitung zur Prüfung Wortschatz lernen. Übungen machen.	Wiederholung. An neuen Wörtern arbeiten.	Кейс задача
Всего: 80				

4-й семестр

№ п/п	Объем СРС в ч.	Тема СРС	Форма и вид результатов самостоятельной работы	Форма контроля
1	6	Text „Meine Winterferien“. Ferien, Reisen, Kurze Berichte zum Thema. Ich und meine Freizeit. Eine Erzählung von sich zusammenstellen.	Wortschatz einprägen Wiederholungsübungen	Индивидуальное задание
2	8	Das Verb: das Präteritum. Das Präteritum der schwachen und starken Verben. Arbeit an neuen Wörtern. Das Thema zusammenstellen und lernen	Mit dem aktiven Wortschatz Sätze bilden.	Кейс задача
3	6	Das Verb: das Präteritum. Das Präteritum der schwachen und starken Verben Arbeit an neuen Wörtern. Das Thema zusammenstellen und lernen	Wortschatz einprägen Wiederholungsübungen	Индивидуальное задание
4	8	Das Verb: trennbare Verben Die Adverbialbestimmung der Zeit. Übungen machen. Dialoge zusammenstellen.	Vertiefung-Übungen machen.	Диалог/монолог
5	6	L 12. Vom Fischer und seine Frau. Den Text lesen, übersetzen, Fragen stellen. Übungen machen. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Präteritum.	Den Text „Vom Fischer und seine Frau“ lesen, übersetzen, Fragen stellen.	Дискуссия
6	6	L 13. Nebensätze. Vokabular auswendig lernen. Text „Glücklicher Tag (nach Horst Lemke)“ übersetzen, Fragen stellen. Übungen machen. An neuen Wörtern arbeiten.	Die Temporalsätze mit Konjunktion <i>als</i> , <i>wenn</i> . Regel erklären und Beispiele machen.	Индивидуальное задание
7	8	L. 14. Perfekt. Verben im Perfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Perfekt. Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen. Text „Das Festgeschenk“ übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.	Vertiefung-Übungen machen.	Индивидуальное задание Работа на занятии
8	6	L 15. der Der Genetiv Substantive und Adjektive Den Text «Tod vor dem Fernseher». Den Text lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten. Übungen machen.	Freies Thema: „Tod vor dem Fernseher“	Кейс задача
9	8	L.16. Text „Zwang zur Tiefe“. Verben im Plusquamperfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Plusquamperfekt. Übungen machen.	Den Text „Zwang zur Tiefe“ lesen, übersetzen. An neuen Wörtern arbeiten.	Устный и письменный опрос
10	8	L.16. Steigerungsstufen der Adjektive. An neuen Wörtern arbeiten. Übungen machen. Wozu lernt man die Fremdsprachen. Das freie Thema „Fremdsprachen im heutigen Leben“.	Freies Thema: „Fremdsprachen im heutigen Leben“	Устный и письменный опрос

11	5	Der menschliche Körper. Beschreibung des Äußeren den Freund/Bekannte/Verwandte. Projekt „Rollenspiele mit Bildern“.	Beschreibung des Äußeren den Freund/Bekannte/Verwandte.	Творческое задание Презентация
12	8	Wiederholung. Arbeit an Lexik.	Freies Thema: „Die Bundesrepublik Deutschland“	Индивидуальное задание
13.	6	L 17. Den Text „Der Hellgraue Frühjahrmantel“ lesen, übersetzen, nacherzählen, am Wortschatz arbeiten. Der Gebrauch des Infinitivs ohne und mit zu ÜG 17.1-17.5 L 17. Die Infinitivgruppen: um+zu, statt+zu, ohne+zu. ÜG 17.14-17.20	Den Text „Der Hellgraue Frühjahrmantel“ lesen, übersetzen, nacherzählen, am Wortschatz arbeiten.	Устный и письменный опрос
14.	6	L 18. Reziproke Verben. .Der Text „Abschied“ nach H. Böll. Den Text lesen, analysieren und zusammenfassen.	Den Text „Abschied“ nach H. Böll lesen, analysieren und zusammenfassen.	Кейс задача
15.	8	L 18. Reflexive Verben. Konjugation ÜG 18.1-18.15. Die Übungen einzeln, in Gruppen und im Plenum ausfüllen. Text Deutschland. Gesprächsthema „Die Bundesrepublik Deutschland“	Freies Thema: „Deutschland in der EU“	Презентация
16.	6	Wiederholung. Arbeit am Wortschatz. Kontrollarbeit. Rätungswoche.	Regeln lernen, eigene Beispiele zur jeden Art der gr. Formen bringen.	Индивидуальное задание
	Всего 109			
	Итого 189			

4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению.

Для выполнения задания, прежде всего, необходимо ознакомиться и изучить основные положения теоретических материалов соответствующей темы из литературных источников. Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью курса «Практический курс второго иностранного языка» и направлена на достижение следующих целей:

- приобретение новых знаний;
- совершенствование приобретенных навыков и умений в дополнение к планируемой аудиторной работе;
- совершенствование профессиональных умений.

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» предполагает следующие виды самостоятельной работы студентов:

- Работу с практическим материалом,
- Понятия эквивалентности и адекватности. Типы переводческой эквивалентности.
- Переводческие соответствия. Типы соответствий.
- Лексические соответствия.
- Фразеологические соответствия.
- Грамматические соответствия.
- Переводческие трансформации.
- Понятия адекватного, эквивалентного, точного, буквального и свободного перевода.
- Понятие единицы несоответствия. Классификация переводческих ошибок.
- Перевод сокращений.
- Межъязыковая асимметрия. «Ложные друзья переводчика».
- Особенности выполнения письменного перевода
- Профессиональная компетенция переводчика.
- Этика переводчика.

Практический курс немецкого языка рассматривает взаимосвязь следующих вопросов:

- чтение, письмо и говорение на немецком языке;

- перевод текстов с немецкого языка на русский и наоборот;
- беседа на свободные темы;
- различие временных форм и правильное их использование;
- составление предложений и всевозможные вопросы к ним;
- правильное употребление предлогов, артиклей. А также необходимо обратить внимание на словообразование;
- правильное составление и оформление писем (официальные, дружеские, деловые и т.д.).

4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы.

Исходя из круга намеченных проблем, к занятиям студентов по немецкому языку предъявляются следующие требования:

а) знать произношение и артикуляционные отличия немецкого языка от английского русского и таджикского языков, место ударения в словах.

б) научиться составлять вопросы и давать ответы на определенную разговорную тему, выразить свою мысль и понять собеседника; составлять письменное сообщение по изучаемой теме, выразительно читать, безошибочно понять содержание текста, пересказать его и ответить на вопросы по тексту.

в) освоить 1500-2000 наиболее активно употребляемых лексических единиц немецкого языка, в состав которых включается терминология по изучаемой специальности: уметь творчески выполнять самостоятельную работу (сочинения, переводы статей по специальности, как с немецкого на русский, так и русского на немецкий язык.). Все формы и виды текущего, промежуточного и итогового контроль, а также оценки остаточных знаний по дисциплины немецкого зыка входит следующее:

- проверочные диктанты (2 раза в месяц)
- контрольные задания (2 раза в месяц)
- тестирование (по завершению определенного раздела)
- 1-й семестр - зачет, 2-й семестр экзамен

4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если дан полный ответ, теоретический вопрос подкреплен примерами; текст прочитан с соблюдением норм произношения, даны пояснения словам, высказана своя точка зрения; в монологическом высказывании отсутствуют речевые ошибки, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства; выставляется студенту, если задание полностью выполнено и соответствует с требованиями;

- **оценка «хорошо»**, баллов, если дан полный ответ и приведены примеры; текст прочитан с соблюдением норм; допущены 1-2 ошибки, даны пояснения 2-3 словам, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства;

- **оценка «удовлетворительно»**, баллов, если дан неполный ответ, примеры приведены с трудом, текст прочитан с нарушением норм, в монологическом высказывании допущены речевые ошибки, нарушена логика изложения, отсутствуют изобразительно-выразительные средства;

- **оценка «неудовлетворительно»**, если дан неполный ответ, отсутствуют примеры, текст прочитан с большим количеством ошибок, студент не может объяснить значение слов, нет логики в изложении, нет разнообразия в построении предложений.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

1. Камянова Т. Deutsch. Учебник немецкого языка. М., Издательство «Славянский дом книги», М. - 2016. – 384с.
2. Гафарова К.Т., Сахарова В.В., Саидова М.П. Учебник по немецкому языку для 1-2 курсов Душанбе, РТСУ 2011. – 375 с.
3. Гафарова К.Т., Ахмедова Г.У., Аббасова Р.Г. Учебное пособие по грамматике немецкого языка для студентов 1-2 курсов. Часть 1. Морфология. Душанбе, РТСУ, 2011
4. Гафарова К.Т., Сахарова В.В., Саидова М.П. Учебник по немецкому языку для 1-2 курсов Душанбе, РТСУ 2011 год. Элект.опт.диск (CD-ROM)

5.2. Дополнительная литература

1. Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Москва 2004.
2. Бориско Н.А. Deutsch ohne Problem. Москва 2007. – 374с.
- 3.Нарустанг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. Москва 1998 – 383с.

4. Чоботарь А.В., Серебрякова Н.А., Все правила современного немецкого языка. – Москва: ЗАО «БАО-ПРЕСС», ООО «ИД «РИПОЛ классик», 2005. – 432 с.
5. Холмунинова М.Х., Шарипова М.М. Deutsches Lesebuch. – Душанбе: РТСУ, 2020.–339с.
6. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache von Harmut Auf der Straße_ Heiko Bock u-a. Kursbuch
1. Max Hueber Verlag
7. Wolfgang Hieber. Lernziel Deutsch/Deutsch als Fremdsprache Max Hueber Verlag, 2010 – 224с.

5.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

1. <http://www.superlinguist.com/>
2. <https://deutsch.lingolia.com/ru/grammatika/>
3. www.interdeutsch.de/Übungen/praet.htm
4. <http://startdeutsch.ru/grammatika>
5. ЭБС IPR BOOKS <https://e.lanbook.com/>

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

Использование ИКТ ресурсов, студентами и преподавателями для обеспечения аудиторной и самостоятельной работы в том, числе:

- 1.) интернет доступ
- 2.) оборудованные помещения для самостоятельной работы в библиотеке
- 3.) аудитории, оснащенные компьютерами
- 4.) различные словари (учебные, понятийные, терминологические, академические)
- 5.) компьютерные программы.
- 6.) используется лицензионное программное обеспечение

ОС Windows-3,7.

Интернет Outlook.

Microsoft Offis.

Microsoft Offis Exell

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студенты, изучающие курс «Практический курс второго иностранного языка», должны в первую очередь достаточно хорошо владеть иностранным языком.

Общую схему изучения предмета «Практический курс второго иностранного языка» можно представить в следующем виде:

- Приобретение необходимых знаний по общим методологиям.
- Приобретение необходимых знаний и навыков для тестирования.

Самостоятельная работа студентов запланирована в данной рабочей программе. Там указаны названия тем, номера заданий, объемы выполняемых работ и формы контроля со стороны преподавателя. Основой обучения являются аудиторные занятия – практические занятия КСР и СРС по выполнению заданий.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для полноценного усвоения дисциплины необходимо следующее минимальное материально-техническое обеспечение, включающее рабочие места.

Реализации дисциплины осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения:

- учебная аудитория для практических занятий (семинаров) – мультимедийное оборудование;
- источники питания для индивидуальных технических средств;
- электронная библиотека для самостоятельной работы – стандартные рабочие места с персональными компьютерами;

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;
 присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
 обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
 возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

8.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Форма итоговой аттестации: зачет, экзамен.

Форма промежуточной аттестации: 1 и 2 рубежный контроль.

Текущий контроль студентов осуществляется путем, выполнения самостоятельного задания, обсуждения теоретических заданий, представляется презентация выступления.

Контролирующие материалы по дисциплине содержат:

Контрольные задания и вопросы для текущего контроля знаний по дисциплине (Приложение 1);

Контрольные вопросы для контроля итоговых знаний по дисциплине (Приложение 2);

Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов

Таблица 6.

Оценка по буквенной системе	Диапазон соответствующих наборных баллов	Численное выражение оценочного балла	Оценка по традиционной системе
A	10	95-100	Отлично
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	Хорошо
B	7	80-84	
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	Удовлетворительно
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D+	2	55-59	
D	1	50-54	
Fx	0	45-49	Неудовлетворительно
F	0	0-44	

Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.

ФОС по дисциплине прилагается.

**ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ДЛЯ ЗАЧЕТА – ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ)**

К 1

1. Лексические средства по теме «Мои каникулы. Путешествия»
2. Вспомогательные глаголы «sein, haben»
3. Разговорная тема „Meine Wohnung“
4. Переходные глаголы и их употребление с падежом Akkusativ
5. Личные местоимения и спряжение слабых глаголов
6. Притяжательные местоимения
7. Образование множественного числа существительных
8. Склонение существительных в Nominativ и Akkusativ
9. Склонение прилагательных в Nominativ и Akkusativ
10. Указательное местоимение «dieser»
11. Вопросительное местоимение „welcher“
12. Разговорная тема «Meine Familie»
13. Порядковые числительные
14. Разговорная тема «Beim Einkaufen»
15. Разговорная тема „Das Neujahr und die Weihnachten“

К 2

1. Количественные числительные
2. Лексические средства по теме «Выражение времени»
3. Рассказ о себе
4. Спряжение сильных глаголов
5. Предлоги Akkusativ
6. Форма прошедшего времени «Perfekt». Образование и употребление
7. Повествовательное прошедшее время «Präteritum»
8. Предлоги Dativ
9. Предлоги с Dativ и Akkusativ
10. Разговорная тема «У врача», „Beim Arzt“
11. Лексическая тема «Профессии»
12. Склонение существительных и прилагательных в Genitiv
13. Склонение существительных и прилагательных в Dativ
14. Предлоги Genitiv
15. Разговорная тема „Mein Lieblingsfeiertag“

ВОПРОСЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ИТоговых Знаний ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ДЛЯ ИТоговой АТТЕСТАЦИИ)

1. Лексические средства по теме „Meine Wohnung“
2. Переходные глаголы и их употребление с падежом Akkusativ
3. Личные местоимения и спряжение слабых глаголов
4. Притяжательные местоимения
5. Образование множественного числа существительных
6. Склонение существительных в Nominativ и Akkusativ
7. Склонение прилагательных в Nominativ и Akkusativ
8. Разговорная тема «Meine Familie»
9. Форма прошедшего времени «Präteritum». Образование и употребление
10. Порядковые числительные
11. Разговорная тема «Beim Einkaufen»
12. Разговорная тема „Das Neujahr und die Weihnachten“
13. Количественные числительные
14. Лексические средства по теме «Выражение времени»
15. Спряжение сильных глаголов
16. Предлоги Akkusativ
17. Форма прошедшего времени «Perfekt». Образование и употребление
18. Повествовательное прошедшее время «Präteritum»
19. Предлоги с Dativ и Akkusativ
20. Разговорная тема «У врача»/„Beim Arzt“
21. Лексическая тема «Профессии»
22. Склонение существительных и прилагательных в Genitiv
23. Склонение существительных и прилагательных в Dativ
24. Предлоги Genitiv
25. Разговорная тема „Mein Lieblingsfeiertag“

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ**

«Утверждаю»

Зав. кафедрой романо-германских языков

_____ к.ф.н. Фаязова И.Ф.

«_____» августа 2024 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине

«Практический курс второго иностранного языка»

Направление подготовки – 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль - Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык)

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки – бакалавриат

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**
по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

№ п/п	Контролируемые разделы, темы, модули ¹	Формируемые компетенции	Оценочные средства	
			Другие оценочные средства	
			Вид	Количество
1	Substantive im Deutsch. Artikel im Deutsch. Personal-, Demonstrativpronomen. Das Verb „sein“. Text „ das Zimmer “. Übersetzen, lesen. Wortschatz zum Thema auswendig lernen. Übungen machen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Индивидуальное задание	1 1
2	Starke Verben. Akkusativ Personalpronomen. Frage zum Substantiv im Deutsch. Präpositionen mit Akkusativ für, ohne, über . Grundzahlwörter. Text „ In Moskau “. Lesen, übersetzen, nacherzählen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Кейс-задача	1 1
3	Imperativ. Indefinitpronomen man . Ordnungszahlwörter. Text „ Fit und gesund “. Text lesen, übersetzen, nacherzählen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Индивидуальное задание	1 1
4	Deklination der Substantive im Dativ. Deklination der Adjektive im Dativ. Wortschatz auswendig lernen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Устный опрос Использование интерактивной доски	1 1
5	Dativpersonalpronomen. Dativverben mit Substantiven. Schriftliche . Text „ Meine Familie “. Wörter einprägen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Индивидуальное задание	1 1
6	Verben mit Doppelpräpositionen. Text „Zum Geburtstag viel Glück“. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Wortschatz lernen. Übungen machen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Творческое задание Индивидуальное задание	1 1
7	Präpositionen im Akkusativ und im Dativ. Text „ Ich bin krank “. Lesen, übersetzen, nacherzählen. Sätze mit den Präpositionen. Wortschatz einprägen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Кейс-задача	1 1
8	Den Aufsatz zum Thema schreiben. Mit neuer Lexik das Bild beschreiben. Regel erklären und Beispiele machen. Vokabular auswendig lernen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Работа над текстом Кейс-задача	1 1
9	Übungen machen. Sternzeichen lesen, übersetzen. Dialog übersetzen, vorspielen. Sternzeichen lesen, übersetzen. Übungen machen, vorspielen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Творческое задание Индивидуальное задание	1 1

¹ Наименования разделов, тем соответствуют рабочей программе дисциплины

10	Situationen zum Thema: „Tod vor dem Fernseher“. Wörter zum Thema auswendig lernen. Übungen machen.	УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК-3 ОПК-4	Кейс-задача Творческое задание	1 1
----	--	---	-----------------------------------	--------

Перечень оценочных средств

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Презентация	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, концепция игры, роли, этапы игры, и ожидаемые результаты.
2.	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, задание для решения кейса, этапы кейса, ожидаемые результаты
3.	Дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Тема, цель и задачи, описание действий дискуссии, его участники, ожидаемые результаты
4.	Письменный опрос	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы.	Тема, цель и задачи, описание действий задачи, ожидаемые результаты
5	Устный опрос	Наряду с активным обменом знаниями, у учащихся вырабатываются профессиональные умения излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения. При этом происходит закрепление информации и самостоятельной работы с дополнительным материалом.	Тема, цель и задачи, закрепление полученных ранее знаний, укрепить позиции, ожидаемые результаты
6	Использование интерактивной доски	Средство, позволяющее отобразить мобильную информацию, является не только средством визуального сопровождения урока, но и дает возможность включить учащихся в диалоговый режим обучения. Интерактивная доска дает возможность перемещать объекты, менять их свойства (увеличивать, уменьшать, разворачивать).	Активное комментирование материала: выделение, уточнение, добавление дополнительной информации посредством электронных маркеров

МОУ ВО РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германских языков

Билеты экзамена по дисциплине

«Практический курс второго иностранного языка»

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Билет № 1

1. Lesen, übersetzen Sie einen Auszug aus der unbekanntem Text
2. Geben Sie den Inhalt des Textes wieder
3. Sprechen Sie frei zum Thema «Meine Wohnung/Mein Haus»

Утверждено на заседании кафедры
протокол № 1 от «28» августа 2024 г.
Зав. кафедрой _____ И.Ф. Фаязова

К комплексу экзаменационных билетов прилагаются разработанные преподавателем и утвержденные на заседании кафедры критерии оценки по дисциплине.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если дан полный ответ, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, сделан правильный анализ текста, даны развернутые и грамотные ответы на поставленные вопросы;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если дан полный ответ, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, высказана своя точка зрения в обсуждении темы, даны правильные ответы на поставленные вопросы, допущены 2-3 ошибки при анализе текста;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если дан полный ответ, прочитанный материал изложен в краткой форме, новые лексические выражения применены с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущены 4-5 ошибок при анализе текста, с затруднениями высказана своя точка зрения в обсуждении темы;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан полный ответ, прочитанный материал изложен с ошибками, не применена при изложении новая лексика, даны неправильные ответы на поставленные вопросы, не высказана своя точка зрения в обсуждении темы, допущены 6-7 ошибок при анализе текста, он не может объяснить значение немецких слов.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

КЕЙС-ЗАДАНИЕ

по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

1. Тематика кейс-заданий для практических занятий:

1. Deklination der Substantive.
2. Das Perfekt.
3. Meine Familie.

2. Тематика кейс-заданий для самостоятельной работы:

1. Im Urlaub.
2. Deklinationsarten der Adjektive.
3. Zeitgrundformen des Verbs.
3. Образец кейс-задания по теме «Das Perfekt»

Методы кейс технологии, такой как Метод ситуационного анализа – позволяет глубоко исследовать сложную ситуацию. Студенту предлагается грамматическая тема и задача, требующая решения. Кроме темы учащиеся получают вопросы: в чём заключается проблема? Каковы причины её возникновения, как вы можете объяснить возникшие трудности? Каков выход?

В методе инцидента учащиеся сами находят информацию для решения.

Этап 1. Учащиеся получают сообщение и вопросы к нему.

Этап 2. Они индивидуально или в группах находят пути выхода из ситуации.

Этап 3. Представление полученных результатов и обмен мнениями.

С помощью кейса студенты могут изучать и рассматривать синтаксис сложного предложения (склонения прилагательных, основные формы глагола, временные формы глагола, оттенки значения в сложноподчиненных предложениях с семантикой времени). Также кейсы помогают в изучении такого трудного материала, как система падежей и соответствующая ей орфография. Рассмотрим пример.

Тема «Das Perfekt» в немецком языке богата на типы. Так, изучая временные формы, студенты могут получить следующий кейс, направленный на развитие навыков работы с информацией – осмысление текста, выявление закономерностей в написании окончаний прилагательных, в зависимости от присутствия перед ними артиклей, местоимений или их отсутствие в четырёх падежах немецкого языка.

б). Также студенты смогут разобраться в его значениях: 1) место, где происходит действие; 2) время, когда происходит действие; 3) объект, о котором говорится в тексте.

Кейс-задание предполагает определенной подготовки и уже имеющихся знаний по данной теме. При применении кейс-задания создаются группы, каждая из которых включает по 4-5 человек. Итогом данной работы послужит составление правила для верного выбора окончания прилагательных в форме единственного или множественного числа.

Содержание кейса:

1. Вы – главный редактор в одном известном журнале. Ваши сотрудники часто присылают вам на электронный адрес статьи для проверки. Однажды вы получили такое письмо, но произошел сбой программы, из-за которого часть текста исчезла. Восстановите ее. Прочитайте полученный текст, сравните его с работами напарников.

Finden Sie im folgenden Text Substantive und bestimmen ihre Deklinationsart. Ergänzen Sie in dem Text die Endungen!

" Jugendprobleme "

Jede Generation hat besondere Probleme und in jeder Gesellschaft gibt es Jugendprobleme. Junge Leute sollen ihren Platz in ihrem Leben und in ihrer Gesellschaft finden. Und das ist nicht immer einfach. Die Jugendprobleme sind verschiedenartig. Es gibt noch mehrere Probleme, die man oft nicht vorsehen kann. Dazu gehören, zum Beispiel, möglicher Mangel an Arbeitsplätzen, eitler Wahn, einen Traumpartner zu finden und viele andere Sachen.

Die Jugendlichen reagieren auf viele Sachen und auf ihre Probleme anders, als Erwachsene. Einerseits, sind sie sehr aktiv und neugierig, andererseits, sind sie nicht genug erfahren.

Lebensfrustrationen führen oft zum Stress, zum Pessimismus, zur Gleichgültigkeit und zu anderen negativen Reaktionen auf die Welt um sie herum.

Die Reaktion der jungen Leute auf entstehende Probleme ist sehr unterschiedlich und nicht eindeutig. Einige versuchen, diese Probleme vernünftig zu überwinden. Andere gefallen sich in Drogen, im Alkohol, in einer großen Abhängigkeit von Banken und in kriminellen Taten.

1. Кейс-задание делает основной акцент на самостоятельное мышление, способность доносить свои мысли до аудитории и конструктивно отвечать на критику своих оппонентов.
2. Кейс-метод дает возможность оптимально сочетать теорию и практику, развивать навыки работы с разнообразными источниками информации.
3. Процесс решения проблемы, изложенной в кейсе – это творческий процесс познания, который подразумевает коллективный характер познавательной деятельности. В жизни студентам пригодится умение логически мыслить, формулировать вопрос, аргументировать ответ, делать собственные выводы, отстаивать свое мнение.

Критерии оценки работы студентов над решением кейса

- оценка **«отлично»**- изложение материала логично, грамотно, без ошибок; свободное владение профессиональной терминологией; умение высказывать и обосновать свои суждения; студент дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы; студент организует связь теории с практикой
- оценка **«хорошо»**- студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для решения кейса, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный
- оценка **«удовлетворительно»**- студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения кейса, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
- оценка **«неудовлетворительно»** - отсутствуют необходимые теоретические знания; допущены ошибки в определении понятий, искажен их смысл, не решен кейс;

в ответе студента проявляется незнание основного материала учебной программы, допускаются грубые ошибки в изложении, не может применять знания для решения кейса.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Кафедра романо-германских языков

Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов) по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» для практических занятий и самостоятельной работы

1. Klar, hier sind 100 einfache Fragen auf Deutsch für das Niveau A1/A2:
2. Wie heißt du?
3. Woher kommst du?
4. Wie alt bist du?
5. Hast du Geschwister?
6. Was machst du gerne in deiner Freizeit?
7. Wo wohnst du?
8. Hast du ein Haustier?
9. Was ist dein Lieblingsessen?
10. Was ist dein Lieblingsgetränk?
11. Magst du Sport?
12. Welche Sprachen sprichst du?
13. Arbeitest du oder studierst du?
14. Was ist dein Beruf?
15. Was ist dein Lieblingsfilm?
16. Was ist dein Lieblingsbuch?
17. Hast du ein Auto?
18. Fährst du gern Fahrrad?
19. Was ist deine Lieblingsfarbe?
20. Hast du Hobbys?
21. Was machst du am Wochenende?
22. Gehst du gerne ins Kino?
23. Was ist dein Lieblingsmusik?
24. Spielst du ein Instrument?
25. Kochst du gerne?
26. Magst du Reisen?
27. Wo warst du im Urlaub?
28. Hast du eine Lieblingsstadt?
29. Magst du Tiere?
30. Welche Jahreszeit magst du am liebsten?
31. Was ist dein Lieblingsessen zum Frühstück?
32. Magst du Süßigkeiten?
33. Hast du einen besten Freund oder eine beste Freundin?
34. Wie ist das Wetter heute?
35. Was ist dein Lieblingsfest?
36. Was trägst du heute?
37. Magst du Lesen?
38. Hast du einen Lieblingssportler?
39. Was ist dein Traumberuf?
40. Was machst du an deinem Geburtstag?
41. Trinkst du Kaffee oder Tee?
42. Hast du Geschwister? Wie viele?
43. Welche Filme magst du?
44. Hast du ein Lieblingsrestaurant?
45. Magst du Pizza?
46. Wo machst du gerne Urlaub?
47. Welche Fächer magst du in der Schule?
48. Hast du eine Lieblingslehrerin oder einen Lieblingslehrer?
49. Was machst du im Sommer?
50. Was machst du im Winter?
51. Gehst du gerne schwimmen?
52. Magst du Computerspiele?
53. Hast du ein Handy?
54. Was ist dein Lieblingsspiel?
55. Gehst du gerne spazieren?
56. Was ist deine Lieblingsstadt?
57. Magst du den Strand?
58. Hast du ein Fahrrad?
59. Welche Farbe hat dein Fahrrad?
60. Magst du Schnee?
61. Was machst du, wenn es regnet?

- | | |
|--|---|
| 62. Was ist dein Lieblingslied? | 83. Gehst du gerne ins Museum? |
| 63. Spielst du gerne Brettspiele? | 84. Hast du ein Fotoalbum? |
| 64. Hast du einen Garten? | 85. Was ist dein Lieblingsspielzeug? |
| 65. Was wächst in deinem Garten? | 86. Hast du ein Lieblingsessen zum Mittagessen? |
| 66. Magst du Blumen? | 87. Was isst du gerne zum Abendessen? |
| 67. Welche Blumen magst du? | 88. Magst du Eiscreme? |
| 68. Was ist dein Lieblingsgetränk? | 89. Hast du eine Lieblingsmarke? |
| 69. Trinkst du gerne Saft? | 90. Was ist dein Lieblingsauto? |
| 70. Gehst du gerne in den Park? | 91. Gehst du gerne einkaufen? |
| 71. Was ist dein Lieblingssport? | 92. Magst du Märkte? |
| 72. Hast du einen Computer? | 93. Welche Tiere magst du? |
| 73. Magst du Fernsehen? | 94. Hast du ein Haustier? Wie heißt es? |
| 74. Welche Fernsehserien magst du? | 95. Welche Filme schaust du gerne? |
| 75. Was ist deine Lieblingsjahreszeit? | 96. Was ist dein Lieblingskleidungsstück? |
| 76. Hast du eine Uhr? | 97. Gehst du gerne in die Stadt? |
| 77. Magst du tanzen? | 98. Welche Stadt magst du am liebsten? |
| 78. Was machst du gerne am Abend? | 99. Magst du den Sommer? |
| 79. Hast du ein Lieblingskleidungsstück? | 100. Was machst du gerne an einem sonnigen Tag? |
| 80. Was ist dein Lieblingsmärchen? | 101. Was machst du gerne an einem regnerischen Tag? |
| 81. Magst du Kunst? | |
| 82. Welche Kunst magst du? | |

Образец дискуссии по теме «Welche Hobbys haben Sie?»

Цель дискуссии – развитие социокультурной компетенции; развитие речевого навыка в проблемных, коммуникативных ситуациях, закрепление грамматических навыков.

Задачи дискуссии: научить студентов высказывать собственное мнение по проблемным ситуациям на немецком языке; развивать умение анализировать информацию, слушать собеседников в ходе дискуссии.

Описание действий:

Подготовительная часть: погружение в новую тему начинается с темы: «Meine Hobbys».

Сначала студенты вместе с преподавателем работают над временными формами глагола. После объяснения ключевых моментов по данной теме преподаватель задает вопросы на правильное восприятие прочитанного материала.

Основная часть: работа с текстом “Meine Hobbys”. Преподаватель ставит главный вопрос перед студентами: Was ist das Wichtigste, um dieses Thema gut zu verstehen. Wofür muss man hier sorgen? Студенты высказывают собственное мнение о прочитанном на немецком языке, формулируют общее представление о средствах массовой информации, таких как, телевидение, радио, интернет, пресса и др., а также о новых технологиях. 4. Коммуникативное задание в рамках коммуникативного метода заключалось в дискуссии. Студенты активно участвуют в обсуждении, каждый высказывает свое мнение, свою точку зрения по обсуждаемой проблеме.

Заключительная часть: подведение итогов занятия, домашнее задание: Рефлексия – что нового узнали на занятии? Студенты высказывают свое впечатление о занятии. Им предлагается записать свои мысли и рассуждения об этом на немецком языке.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он умеет, высказана своя точка зрения в процессе обсуждения темы, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, сделан правильный анализ текста, даны развернутые и грамотные ответы на поставленные вопросы;

- оценка *«хорошо»* выставляется студенту, если дан полный ответ, соблюдена логика и последовательность изложения прочитанного материала, применены при этом новые слова и выражения, высказана своя точка зрения в обсуждении темы, даны правильные ответы на поставленные вопросы, допущены 2-3 ошибки при анализе текста;

- оценка *«удовлетворительно»* выставляется студенту, если дан полный ответ, прочитанный материал изложен в краткой форме, новые лексические выражения применены с большим трудом, не соблюдена логика изложения, не на все поставленные вопросы даны правильные ответы, допущены 4-5 ошибок при анализе текста, с затруднениями высказана своя точка зрения в обсуждении темы;

- оценка *«неудовлетворительно»* выставляется студенту, если не дан полный ответ, прочитанный материал изложен с ошибками, не применена при изложении новая лексика, даны неправильные ответы на поставленные вопросы, не высказана своя точка зрения в обсуждении темы, допущены 6-7 ошибок при анализе текста, студент не может объяснить значение немецких слов.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

Работа на занятии

по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

Содержание

Работа на занятии включает устные ответы на вопросы преподавателя по изученной грамматической теме, изложение выученного правила на немецком языке, активное участие во всех видах устной учебной деятельности; задания имеют различную степень сложности; на станциях имеется материал, позволяющий студенту провести контроль и самоконтроль; задания должны быть различными как по их социальным формам, так и по обращению с учебным материалом.

Преимуществом выполнения различных работ способствуют развитию чувства самоконтроля, ответственности; постоянная сменяемость учебных и социальных форм вносит разрядку, страхует от усталости:

преподаватель контролирует мягко, является помощником и координатором;

Активность студента оценивается еженедельно в электронном журнале группы, студенты могут видеть и суммировать свои еженедельные баллы.

1. Критерии оценки:

3 балла – 100% знание теоретического материала по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, точное соблюдение грамматических норм, грамматические ошибки в речи и при выполнении устных упражнений практически отсутствуют, студент активно участвует во всех видах работы, проявляет инициативу.

2,5 – знание правил по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, некоторые незначительные грамматические ошибки в силу влияния нежелательной интерференции, достаточно быстрое и осмысленное устранение неточностей, активное участие во всех видах устной учебной деятельности.

2,0 – знание правил по теме с умением приводить примеры, наглядно иллюстрирующие излагаемую тему, небольшое количество грамматических ошибок при достаточно быстром и осмысленном устранении неточностей, активное участие во всех видах устной учебной деятельности.

1,5 – знание правил по теме с некоторыми затруднениями в поиске примеров, наглядно иллюстрирующих излагаемую тему; отсутствие постоянства в правильном грамматическом оформлении немецких высказываний, однако наличие понимания проблемы и возможности исправления, достаточно активное участие во всех видах учебной деятельности.

1,0 – правило по теме излагается с опорой на письменный источник с некоторыми затруднениями в поиске примеров, наглядно иллюстрирующих излагаемую тему; присутствие достаточно большого количества ошибок при оформлении немецких высказываний, однако наличие понимания проблемы и возможности исправления, достаточно активное участие во всех видах учебной деятельности.

0,5 – правила по теме выучены не все, достаточно частое несоблюдение грамматических норм; достаточно большое количество грамматических ошибок, но исправление после корректировки преподавателя, пассивность при выполнении некоторых форм работы.

0,4 – правила практически не выучены, однако делается попытка ответить на вопросы преподавателя, студент с трудом выполняет устные задания.

0,3-0 – студент не владеет теоретическим материалом, допускает множество ошибок и не принимает участие в предлагаемых видах деятельности.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

Выполнение письменного задания

по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

1. Содержание

Выполнение письменного задания включает выполнение упражнений на подстановку, переформулировку, заполнение пустых полей и др.

2. Критерии оценки:

(Промежуточная аттестация)	Критерии
12,5 баллов	Все тесты выполнены правильно. Лексико-грамматических и орфографических ошибок практически нет (до 2х грамматических и/или 2х лексических ошибок и/или 2х орфографических)
10 баллов	Все тесты выполнены в целом правильно. Допускается наличие до 4х грамматических и/или 4х лексических ошибок и/или 4х орфографических.
9 баллов	Все тесты выполнены. Допускается наличие до и/или 6 лексических, грамматических, орфографических ошибок.
8 баллов	Все тесты выполнены. Допускается наличие до и/или 8 лексических, грамматических, орфографических ошибок.
7 баллов	Выполнены не все упражнения. Допускается наличие до 10 Грамматических и/или 10 лексических ошибок и/или 10 орфографических.
0 баллов	Упражнения не выполнены.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра романо-германских языков

по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

СООБЩЕНИЕ ИЛИ МОНОЛОГИЧЕСКОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ ПО ТЕМЕ С КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРЕЗЕНТАЦИЕЙ

Сообщение с презентацией представляет собой публичное выступление на русском (на первом курсе) или на иностранном языке (2-4 курсы), ориентированное на ознакомление слушателей с материалом по определенной теме. Компьютерная презентация обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Цель таких заданий – расширение своего собственного кругозора и кругозора тех, кто будет вас слушать. Студентам предоставляется начать работу сразу после выбора интересующей их темы. Для создания текста сообщения нужную информацию можно найти, воспользовавшись несколькими источниками (прежде всего на соответствующих сайтах в Интернете).

При подготовке монологического высказывания по теме целью задания является развитие умений монологической речи и понимание, полное раскрытие. В этом случае целесообразно

работать только с текстами на иностранном языке (вы найдете их на российских и зарубежных сайтах). Это намного проще, чем переводить текст на русский язык, тем более с помощью электронного переводчика, который наделает огромное количество языковых ошибок. Компьютерные презентации используются для того, чтобы выступающий смог наглядно продемонстрировать материалы к своему сообщению. Создают презентации чаще всего в программе Power Point.

Студентам рекомендуется поставить текст выступления, выделив основные моменты. Нужно учитывать при этом особенности аудитории (рекомендуется подобрать факты, которые ей будут интересны). Объем сообщения на иностранном языке должен быть рассчитан на 3-4 минуты, – состоять из 10 - 20 предложений.

Изображения на слайдах презентации должны проиллюстрировать содержание сообщения. Можно использовать не только обычные изображения, но и элементы анимации, видео- и аудиофрагменты. Это поможет сделать презентацию более интересной. При представлении сообщения для соблюдения зрительного контакта с аудиторией не нужно зачитывать информацию, помещенную на слайде – её каждый может прочесть самостоятельно. Студентам рекомендуется не зачитывать текст сообщения: каждый выступающий должен владеть материалом. Текстом конспекта выступления можно воспользоваться в случае, если вам трудно запомнить даты, сложные имена собственные и т.д. Лучше всего использовать план и ключевые слова. Необходимо привлечь к обсуждению слушателей (может быть, задайте им вопросы по данной теме). Сложные для понимания моменты нужно продумать и прокомментировать их.

Возможно, по ходу предъявления презентации будут заданы вопросы – возможно надо продумать ответы на них дома. Рекомендуется прорепетировать заранее выступление, чтобы чувствовать себя уверенно перед слушателями. Рекомендуется говорить громко и четко.

Общие требования к презентации

- презентация должна иметь не меньше 10 и не больше 15 слайдов (без титульного листа, содержания, словаря и списка источников);
- первый слайд – это титульный лист, на котором обязательно должны быть указаны: название ОУ, где обучается автор; тема сообщения; фамилия, имя автора; номер группы;
- на следующем слайде должно быть представлено содержание (основные этапы презентации). Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно было перейти на нужную страницу и вновь вернуться на содержание;
- далее следуют слайды, раскрывающие тему презентации;
- предпоследним и последним слайдами презентации должны быть составленный вами словарь терминов по теме и список источников (не менее 3-4).

В любом тексте встречаются незнакомые слова: словарь терминов необходим для того, чтобы любой человек, просматривающий вашу работу, мог без труда для себя найти.

Критерии оценивания сообщения с презентацией

- оценка «отлично» выставляется студенту, если коммуникативная задача решена полностью, тема сообщения раскрыта, текст выстроен логично, связно, объем высказывания соответствует требованиям, выражено личностное отношение к теме, речь без пауз;
- оценка «хорошо» задание выполнено, и в целом коммуникативная задача в основном решена, тема сообщения раскрыта, немного нарушена логика текста, объем высказывания на 2-3 предложения меньше, не выражено личностное отношение к теме, в речи небольшие паузы между предложениями;
- оценка «удовлетворительно» задание выполнена не до конца, имеются ошибки при произношении, не нарушающие понимания;
- оценка «неудовлетворительно», если задание полностью не выполнено и коммуникативная задача не решена, тема сообщения не раскрыта, текст выстроен нелогично, объем высказывания не соответствует предъявляемым требованиям, не выражено личностное отношение к теме, в речи паузы после каждого предложения.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. В ответе могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом в ходе ответа на дополнительные вопросы преподавателя.
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Кафедра романо-германских языков
по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНОЙ ДОСКИ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО
ЯЗЫКА**

Использование информационных технологий в учебном процессе значительно повышает эффективность усвоения материала учащимися. Больших результатов можно достичь, применяя данные технологии в преподавании иностранных языков на занятиях.

Уже общепринято, что мультимедийные технологии дают высокий эффект обучения иностранному языку. Но в отличие от мультимедийного проектора интерактивная доска не просто позволяет отобразить мобильную информацию, является не только средством визуального сопровождения урока, но и дает возможность включить учащихся в диалоговый режим обучения. Интерактивная доска дает возможность перемещать объекты, менять их свойства (увеличивать, уменьшать, разворачивать).

Возможность игровых элементов на уроках с применением SMART – board делает уроки ярче, значительно повышает уровень мотивации учащихся, их заинтересованность в предмете. Опыт показывает, что такие уроки производят необычайно яркое впечатление на учащихся. Но самое главное SMART – уроки вызывают восторг у всех возрастных групп школьников, позволяют создать творческую атмосферу на занятии.

Какие же преимущества работы с интерактивными досками?

Основные преимущества

Электронная доска SMART позволяет осуществлять:

Активное комментирование материала: выделение, уточнение, добавление дополнительной информации посредством электронных маркеров с возможностью изменить цвет и толщину линии;

Полноценную работу по переводу текста и отдельных предложений с указанием связей и взаимоотношений между словами;

Набор посредством виртуальной клавиатуры любого текста задания в любом приложении и его демонстрацию в режиме реального времени;

Не только знакомство с тестовыми заданиями в режиме просмотра, но и показательное тестирование отдельного студента или группы студентов для всей аудитории, если отсутствует компьютерный класс или он не может быть предоставлен преподавателю в данный момент;

Сохранение результатов в отдельном файле в виде картинок или в HTML и PDF-формате.

Ценной представляется и программа SMART VIDEO, позволяющая просматривать видеоматериалы, которые, как известно, значительно расширяют объем воспринимаемой информации, без обращения к прикладным программам.

6. Совместима с программами для всех лет обучения.

7. Усиливает подачу материала, позволяя преподавателям эффективно работать с веб-сайтами и другими ресурсами.

8. Предоставляет больше возможностей для взаимодействия и делает занятия интересными и увлекательными для преподавателей и учащихся благодаря разнообразному и динамичному использованию ресурсов.

Преимущества для преподавателей

Позволяет преподавателям объяснять новый материал из центра класса

Поощряет импровизацию и гибкость, позволяя преподавателям рисовать и делать записи поверх любых приложений и веб-ресурсов

Позволяет преподавателям сохранять и распечатывать изображения на доске, включая любые записи, сделанные во время занятия, не затрачивая при этом много времени и сил и упрощая проверку усвоенного материала.

Позволяет преподавателям делиться материалами друг с другом и вновь использовать их

Удобна при работе в большой аудитории

Вдохновляет преподавателей на поиск новых подходов к обучению, стимулирует профессиональный рост

Преимущества для учащихся:

Делает занятия интересными и развивает мотивацию

Предоставляет больше возможностей для участия в коллективной работе, развития личных и социальных навыков

Освобождает от необходимости записывать благодаря возможности сохранять и печатать все, что появляется на доске

Учащиеся начинают понимать более сложные идеи в результате более ясной, эффективной и динамичной подачи материала, обсуждения в классе; делает занятия интересными и увлекательными для преподавателей и учащихся благодаря разнообразному и динамичному использованию ресурсов.

Использование электронной интерактивной доски на уроках немецкого языка.

Разнообразие цветов, доступных на интерактивной доске, позволяет выделять важные области и привлекать внимание к ней, связывать общие идеи или показывать их отличие и демонстрировать ход размышления.

Возможность использования ярких иллюстраций, которые помогают понять незнакомое слово, сделать работу с материалом урока более яркой. Пример: работа с лексикой по теме «Mein Zimmer» на большой иллюстрации комнаты намного интереснее, да и учителю не надо носить с собой ворох бумажных картинок. Метод работы тот же, учащийся «перетаскивает» слово к нужному объекту, произнося слово или предложение (зависит от задания учителя). При такой работе лексика запоминается намного быстрее и лучше, так как задействована и ассоциативная память.



Еще варианты применения этого преимущества – задание на подбор подписей к иллюстрациям, на составление связного рассказа из отдельных предложений.

При обучении грамматике и развитии грамматических навыков интерактивная доска дает возможность подставлять пропущенную временную форму глагола в предложении. Возможность вынести ключи решения на доску. Их можно временно спрятать за каким-либо объектом на рабочем слайде или поместить на следующий слайд. В данном ниже примере ответы спрятаны за табличку-напоминание со спряжением вспомогательных глаголов. Сдвигать ее можно как в процессе работы, проверяя каждый конкретный глагол, так и в конце, для завершающей проверки.

Составители:

ст. преп. Холмунинова М.Х. / /
преп. Очилдиева Н.Н. / /

« ____ » _____ 2024 г.